



Association Bigorre  
Argentine Uruguay  
Mairie de Séméac  
65600 SEMEAC  
FRANCE

## « La Carta de l'ABAU »

Prix de vente en France : 10 Euros

N° 22

▸ Séméac le 31 Octobre 2014

JPA/31102014

Chers adhérents,

## URGENT : Cherchons rédacteurs pour *La Carta de l'ABAU*.

### 1 - ACTIVITE RECHERCHES

Les demandes sont toujours copieuses, nos possibilités de réponse ne se démultiplient pas. Nous répondons petit à petit au fur et à mesure des renseignements qu'il nous est possible d'obtenir. Mais comme vous le savez, à cette activité recherches l'ABAU apporte une dimension supplémentaire en permettant et facilitant le contact et les retrouvailles avec les familles retrouvées.

### 2 - VIE DE L'ABAU

#### a - Assemblée Générale Ordinaire ABAU du samedi 26 avril 2014

L'année d'activité 2013/2014 s'est achevée pour l'ABAU en ce samedi 26 avril 2014. Simple rappel pour les nouveaux adhérents, l'ABAU a commencé d'exister d'abord informellement vers la mi mai 2002, puis officiellement le 16 mai 2003. La date de la première réunion en Assemblée Générale de création fut le 06 septembre 2003. Aussi entamerons-nous dès le 05 mai 2013, s'il n'y a pas une grande catastrophe, la onzième année d'existence. Ceci donne un peu le vertige...

Durant l'année écoulée, le Conseil d'Administration de l'ABAU et ses 11 membres, ont poursuivi les activités pour les différentes

missions que lui assignent les buts statutaires de l'association, à savoir :

promouvoir les échanges, effectuer des recherches généalogiques et familiales, puis encourager les retrouvailles de familles, ajoutons à cela les nombreuses actions d'entraide et de soutien, en particulier une aide et un soutien aux voyages en Uruguay et Argentine, mais aussi d'une façon plus générale, une volonté d'offrir aux adhérents, futurs adhérents et à nos compatriotes de Bigorre ou d'ailleurs, la possibilité de découvrir ou de mieux connaître cette Amérique du Sud, où tant de nos ancêtres ont émigré. Voici un extrait du compte rendu de cette Assemblée Générale

Avant toute chose le Président fait part des décès des amis qui nous ont quitté au cours de cette année : Monsieur Marcel LAMON-ESQUERROU, survenu à l'âge de 94 ans ; obsèques célébrés le samedi 4 mai 2013, à 10h30, en la collégiale d'Ibos alors que nous tenions notre AG ABAU 2013, Michel PAPY ancien Président et co-fondateur de l'AMMIE le 06 janvier 2014, Emilie BARBÉ, 92 ans (maman de Giselle BROUQUA ici présente) que nous avons accompagnée le 01 avril 2014 à Bosdarros (64). Simplement ces quelques mots chargés de souvenir et d'émotion, en leur mémoire.

Le Président excuse l'absence de plusieurs personnes

#### A - RAPPORT MORAL ET RAPPORT D'ACTIVITES

Le rapport moral et d'activités de l'année 2013 - 2014 est présenté par le Président Jean-Paul ABADIE. Il n'y a pas de démission de membres du CA et il n'y a pas non plus de changement ou de réélection de nouveau membre. Le Conseil d'Administration de l'ABAU est donc composé de la façon suivante :

- Madame Simone ARRIZABALAGA	Vice Pte
- Madame Aline BONNAHON	Membre
- Madame Colette GUIMON	Secrétaire
- Madame Liliane HOUNIE	Membre
- Madame Geneviève ISSON	Membre
- Madame Philippine PALOMARES	Membre
- Monsieur Gilles PELUHET	Membre
- Monsieur Bernard PICCO	Trésorier
- Madame Martine ORSINI	Membre
- Monsieur Robert VIE	Secrétaire Adjoint
- Monsieur Jean-Paul ABADIE	Président ,

Vote pour le rapport moral et compte-rendu d'activités de l'année 2013-2014: pas d'abstention, pas de vote négatif, rapport approuvé à l'unanimité par l'Assemblée Générale.

#### \* - RAPPORT FINANCIER

Le rapport financier est exposé par M. Bernard PICCO. Les comptes sont à jour. Le rapport est adopté à l'unanimité par l'Assemblée.

#### \* - RENOUVELLEMENT DE COTISATIONS

Les tarifs des premières adhésions et des renouvellements de cotisation restent fixés à **15 Euros par famille**, il n'y a donc pas d'augmentation des tarifs.

Par ailleurs il s'instaure un long débat sur le moyen de compenser les débours occasionnés par les nombreuses recherches familiales et généalogiques, pour les nationaux d'une part, ainsi que pour les Sud et Nord américains d'autre part, qui viennent nous solliciter ici en Bigorre. M. Robert CAZAYOUS s'interroge effectivement sur la reconnaissance qui devrait équitablement et financièrement revenir à l'ABAU pour ses recherches généalogiques ; tout comme d'ailleurs pour les nombreuses actions de terrain que mène l'ABAU (exposition, aides diverses, informations, promotion du département, recherches, etc.) Il est décidé par l'Assemblée Générale que:

- toute demande de recherche fera l'objet d'une adhésion préalable à l'ABAU ( 15€), tenant compte qu'il n'y a pas garantie de résultat, étant donné le caractère parfois aléatoire de la découverte d'éléments et de preuves matériels. Une participation forfaitaire aux frais engendrés par la recherche pourra être suggérée au demandeur ; celle-ci sera versée sur le compte ABAU pour le soutien aux enfants du NOA (Hogar Escuela, mais également San Miguel de Tucumàn - la Bombilla et Vinara)

Nous rappellerons cependant qu'il avait été également décidé par l'Assemblée Générale en 2008 la résolution suivante :

- En ce qui concerne les Sud et Nord américains venant notamment aux ADHP et demandant une aide à la recherche, il sera demandé une participation préalable, correspondant au montant de l'adhésion à l'ABAU

(soient 15€). A cet effet, Jeannette LEGENDRE, Robert VIE ou d'autres adhérents de l'ABAU effectuant les recherches, sont autorisés à délivrer au demandeur une attestation de participation (reçu officiel de l'ABAU) lorsque celle-ci sera perçue.

#### \* - LES REALISATIONS DE L'ABAU en 2013/2014

-Au cours de l'exercice 2013/2014, l'ABAU a répondu présente à de nombreuses sollicitations et poursuivi de façon continue ses actions d'ouverture sur l'extérieur ici en Bigorre, vers les Pyrénées Atlantiques, le grand Sud Ouest, la France ainsi que sur l'autre rive de la "Mar Grana" en Uruguay et en Argentine.

-Un inventaire résumé de toutes ces actions est réalisé par le Président de l'ABAU, Jean-Paul ABADIE :

Activités recherches généalogiques et familiales.

Retrouvailles officielles de descendants de Bigourdans revenant en Bigorre: Bernardo BAZET (06 avril 2013), Rosa PENETTE (28 mai 2013), Daniel COUGET (21 août 2013), Diana BOURDET (14 et 17 décembre 2013)

Inauguration de la sculpture "DESPERTAR" le samedi 11 mai 2013 offerte par Pedro ARIEU à Tajan.

Participation au 16ème Festival International Tango 2013 de Tarbes

Dimanche 1er septembre 2013 - Vide-greniers de l'ABAU

Samedi 07 septembre 2013 - Forum des associations à Séméac  
Enregistrement de l'émission de France 3 Télévision "Viure à Pais" ( produite par Aymeric JONARD) les 17 et 18 septembre 2013 à Campistrous et Tajan ; diffusion nationale le 10 novembre 2013.

Mariage républicain de Angelica BONNAHON et Horacio GÜERRI ; tous deux descendants argentins de Bigourdans émigrés au Rio de la Plata,- Vendredi 20 septembre 2013 à 11h à Séméac

Deuxièmes Journées de l'Emigration en Argentine au Pays Basque le 28 et 28 septembre 2013.

Fête des Rois de l'ABAU 2014 le mardi 07 janvier 2014

Vœux de la Municipalité de Séméac le 18 janvier 2014

Fête du Carnaval de l'ABAU le mardi 25 mars 2014 à Séméac.

Concert Pascuala ILABACA y Fauna le samedi 29 mars 2014 au CAC de Séméac à 20h30

Emissions à Radio Festival Lannemezan 95FM, nombreuses heures d'antenne réservées à l'ABAU et diffusées durant plusieurs jours.

Parution et diffusion de la *Carta de l'ABAU* n° 20 le 30 octobre 2013 et n°21 le 31 mars 2014

Carnet de Voyage "Maman et Moi en Argentine" les recettes de la vente de ce seul Carnet de Voyage, portées à Jujuy (en novembre 2013) s'élèvent à 400€ en 2013

Voyage en Argentine de huit membres ABAU courant novembre 2013 ; Retrouvailles par delà l'Océan avec plusieurs danseurs de Tanguendo de Tarbes qui étaient en villégiature pour entourer et assister l'exposition de peintures de Alain LABORDE-LABORDE; mais aussi halte le jeudi 21 novembre au Hogar Escuela où nous remettons une somme de 500€uros, puis découverte le samedi 23 novembre du quartier "La Bombilla" où nous avons aussi remis à "Parque" une enveloppe de 300€uros

Actions continues donc de soutien au Hogar Escuela de San Salvador de Jujuy et pour les enfants de la Bombilla de San Miguel de Tucumàn et de Vinara,

Après approbation des rapports, l'heure était aux questions diverses, avant de passer au moment convivial de l'apéritif

#### \* – LES QUESTIONS ET LES INTERVENTIONS

- La parole est donnée à Robert CAZAYOUS qui souligne avec étonnement et admiration la quantité d'actions que réalise l'ABAU et, notamment l'ensemble du travail qui a été réalisé en 2013. Il s'étonne que l'ABAU avec un tel bilan, n'ait pas une plus grande reconnaissance au niveau départemental et régional, notamment en matière d'aide financière, mais pas seulement. Il souligne que l'ABAU par l'ensemble des actions, de la promotion du département en Argentine et en Uruguay, du maintien du lien historique entre Uruguay, Argentine et Bigorre, mais également des interventions sur les ondes de radio et télévision, se doit d'être inscrite au patrimoine des Hautes-Pyrénées.

- Jacques COURRATTE (AME) souligne que l'aide généalogique que nous apportons n'est pas susceptible d'être monnayée directement, seule l'adhésion volontaire à l'ABAU et par la suite un don pour les actions de soutien, restent légaux.

Les participants sont invités à prendre le pot de l'amitié argentin à la fin de l'Assemblée Générale. Instant où chacun rencontre et échange avec les adhérents présents, s'informe, se renseigne, demande des nouvelles des membres absents.

Vous êtes nombreux à l'occasion de l'AG à renouveler aussi vos adhésions.

Ensuite avait lieu le repas au restaurant de "La Vieille Auberge", 51 route de Pau à 65420 IBOS vers 12h30, pour lequel étaient inscrits 30 adhérents.

#### b - Inauguration de la statue "EXISTENCIA PORVENIR" le lundi 14 Juillet 2014 à Séméac.

Cette inauguration, longuement préparée avec la Municipalité de Séméac, son Maire Geneviève ISSON s'intégrait au programme des cérémonies communales à la mémoire de la Grande guerre 1914-1918. Remercions tout particulièrement Christine BARRAUD qui au dernier moment a eu à gérer une situation d'organisation et de mise en place un peu compliquée. Mais tout fut parfait et nous l'en remercions grandement.

En ce 14 juillet 2014 la commune de Séméac avait le privilège de recevoir la sculpture en bronze "EXISTENCIA PORVENIR" du sculpteur argentin Pedro ARIEU. Déjà en 2012 la Bigorre,

l'ABAU et les municipalités de Séméac et Tajan avaient reçu officiellement Pedro ARIEU, "le cousin d'Argentine", descendant d'un de ces nombreux émigrés de Bigorre.

Rappelons que Pedro est descendant de Augustin ARIEU, émigré très tôt de la maison « Peyrot » à Tajan vers l'Argentine à la fin du XIXe siècle. Ce dernier après son mariage avec Marie Louise GAYE fera fructifier un commerce de mercerie à Buenos Aires. Il provoque au début du XXème siècle la venue dans la capitale argentine de plusieurs de ses jeunes compatriotes du village ou des alentours (hommes de confiance et travailleurs) pour lui prêter la main dans ce commerce, tout en se constituant eux mêmes de respectables fortunes Destinées impensables, même dans les rêves les plus fous de nos petits futurs paysans bigourdans. Parmi les patronymes parvenus à Buenos Aires il y aura notamment, Ozon, Latour, Bouzigues. C'est surtout grâce aux recherches de l'ABAU, qui a retrouvé la trace de tous ces émigrés Bigourdans et établi le contact par delà l'Atlantique, qu'ont pu avoir lieu les retrouvailles, les rencontres et les diverses manifestations. Outre ses excellentes qualités de sculpteur, Pedro ARIEU est également avocat. L'Étude Fretes et Arieu Avocats à Buenos Aires a été fondée par les Drs. Guillermo Alberto FRETES et Pedro Eugenio ARIEU en 1997. Ce bureau a acquis depuis lors une expérience reconnue dans le service juridique, tant au plan national qu'international.

Avocat, mais n'oubliant pas ses racines terriennes Bigourdanes, Pedro ARIEU est très intéressé par la production vinicole et, à ce titre il confectionne son propre vin à Mendoza. Très attaché à la recherche de ses ancêtres, à sa généalogie, il est aussi curieux de tous les éléments et renseignements touchant à sa famille Arieu à Tajan et Gaye à Villeneuve-Lécussan et Lannemezan.

Déjà donc, en 2013 et, en remerciement des attentions que la commune de ses ancêtres lui a témoignés Pedro ARIEU a offert la sculpture en bronze "DESPERTAR". Oeuvre qui fut inaugurée à Tajan le samedi 11 mai 2013, en présence des familles argentines et Bigourdanes des émigrés, des membres de l'ABAU et leur président, ainsi que

d'un nombreux public.

Pour ne pas être en reste et très sensible à la réception que la Municipalité de Séméac et son maire Mme Geneviève ISSON lui avait accordée en 2012, le sculpteur décidait de réaliser une nouvelle sculpture pour l'offrir aux habitants de Séméac. C'est ainsi qu'est née "EXISTENCIA PORVENIR" qui, après avoir voyagé de Buenos Aires à Toulouse en avion cargo, puis par route jusqu'à Séméac, a été inaugurée le lundi 14 juillet 2014 sur l'espace public "Darré l'église". L'unique regret pour cette magnifique journée restera l'absence de Pedro ARIEU, empêché par des problèmes de santé. Contre son gré et malgré tous ses espoirs jusqu'au dernier moment à pouvoir venir, le voyage lui a été médicalement déconseillé ; ceci entraînant l'absence de sa famille et de ses amis argentins. En son absence, ce furent Madame ISSON et votre Président qui dévoilèrent la splendide sculpture "EXISTENCIA PORVENIR" en présence de Madame Viviane ARTIGALAS conseillère régionale et de Monsieur André RÉCURT maire de Tajan. Le temps des discours et du verre de l'amitié passé, c'est alors par un agréable et convivial repas offert par la Municipalité de Séméac que s'est poursuivie cette journée. Quelle ambiance et quels bons souvenirs!

#### c - Exposition et conférence à BUN en Val d'Azun.

Une nouvelle fois, l'ABAU a quitté temporairement "son village natal" et émigré en Val d'Azun à BUN pour quelques semaines estivales, avec son exposition et une conférence. L'exposition est restée ouverte tous les jours du 26/07/2014 au 09/08/2014 sous la vigilance de Marie Thérèse PELUHET et de Bernard qui assurait quotidiennement l'ouverture et l'accueil des visiteurs. Au cours de la journée inaugurale Bernard PELUHET exprimait son "plaisir d'accueillir Jean-Paul ABADIE et l'ABAU en mairie de Bun et soulignait la qualité et l'originalité de l'exposition qui révèle les visages de l'Argentine et de l'Uruguay, d'autant que la famille Péluhet, notamment grâce à l'ABAU, a pu renouer avec ses cousins MARSEILLAN d'Amérique à Buenos Aires et Bahia Blanca. De

plus, les recherches effectuées par l'ABAU ont établi une liste de plusieurs dizaines de familles du Val d'Azun qui, sous Napoléon III, ont pris le bateau à Bordeaux et traversé l'Atlantique, via le Rio de la Plata. Ainsi, là-bas, des LHOUC, DIOUZE, LUC, COURTADE, ARTIGALAS, FAURET, POULOU, CAZAJOUS, JEANSOULE, BARRAGAT, MARSEILLAN et bien d'autres sont des noms patronymiques bien implantés. Ils ont peut-être créé l'association des Amis de Pouey Latin !!!!! " L'exposition, à la mairie de BUN, méritait bien une visite, tout comme la conférence donnée par Jeannette LEGENDRE et Robert VIE le 9 août 2014 à Bun, elle racontait "L'émigration vers les Amériques en Bigorre et dans les vallées argelésiennes du XVIIème au début du XXème siècle". Un public fourni est venu participer à cette fort intéressante conférence.

#### d - Participation au 17ème Festival International Tango 2014 de Tarbes.

Pour la durée du 17e festival international de tango à Tarbes, l'ABAU a installé son stand sous la halle Marcadieu. Invitée par l'office de tourisme de Tarbes et par la mairie de Tarbes, jusqu'au 24 août, on pouvait retrouver, tous les soirs, de 21 heures à 2 heures du matin, son président, ainsi que quelques-uns des membres du Conseil d'Administration. Sur le stand situé tout près de la porte Ouest de la halle Marcadieu, bien des questions ont trouvé une réponse ou des pistes pour renouer avec ces émigrés de Bigorre partis de nos familles au XIXe siècle «se faire les Amériques». A tous ceux qui ont des ancêtres émigrés en Argentine, Paraguay, Uruguay, et que depuis très longtemps cette histoire familiale taraude, l'ABAU peut venir en aide ou conseiller dans cette difficile recherche sur les traces du passé, même si tout contact a été perdu. Le stand mis en place offrait les conseils et toute l'information sur les buts de l'association, mais aussi sur les actions d'entraide réalisées depuis douze ans, ou en cours de réalisation, en Argentine et en Uruguay. On trouvait ainsi notamment toutes les explications et coût d'investissement, sur les récents projets menés à terme (salle d'enregistrement et multimédia à San Miguel de Tucumàn pour les jeunes du très

difficile quartier de La Bombilla, achat d'instruments de musique, soutien au Hogar Escuela de San Salvador de Jujuy, etc.).

#### e - Dimanche 14 septembre 2014 - Vide-greniers de l'ABAU

C'est bien "la der des der" en 2014, la dernière fois que nous organisons le désormais fameux vide-greniers de l'ABAU. qui dans le département des Hautes-Pyrénées est devenu en quelque sorte une institution. Après avoir durant plusieurs années organisé son vide-greniers à Séméac avec le succès que l'on sait, l'Association Bigorre Argentine Uruguay ABAU, a passé la main à l'Association des Amis de l'Orgue de Séméac. Mais cette passation ne signifiait pas abandon ou désintéressement pour cette organisation, au contraire. Nous avons activement participé à la mise en place des permanences d'inscriptions, tout comme à l'installation proprement dite du vide-greniers le samedi veille de la manifestation (installation des tables, marquage au sol, etc.).

Et comme il nous "restait des choses à vendre", sans compter tous les nouveaux objets qui nous furent apportés ou cédés, nous ne pouvions que participer à la vente. Il y avait donc le stand ABAU situé en prolongement de celui des Amis de l'Orgue, que plusieurs membres de l'association ont tenu à tour de rôle ou conjointement.

Espérant ne pas trop en oublier, citons : Janick CAZAUBON, Denise DOUBRERE, Claudette DECORNE, Jacqueline ALLIER, Philippine PALOMARES, Aline BONNAHON, Natacha COUTURIER, Bernard PICCO, Robert DECORNE, Robert VIE,

#### f - Samedi 06 septembre 2014, Forum des associations à Séméac

C'est notre troisième participation à ce forum dans la salle Léo Lagrange. Comme en 2012 et 2013, le but étant de faire connaître notre association aux visiteurs tout comme aux autres associations de Séméac et, donc, bien sûr de rencontrer les autres associations de Séméac. Le programme était similaire bien que la disposition des stands et de la scène ait fait l'objet d'une nouvelle disposition. A midi "grillades conviviales", offertes par la municipalité. Et

durant tout l'après midi dès 14 h, Forum, avec présence de permanents sur les stands. C'est Denise DOUBRERE qui représentait l'ABAU. Des démonstrations et/ou des initiations étant réalisées par certaines associations sur la scène réservée à cet effet.

#### g- Projet Argentine de l'été 2014 des Jeunes du Centre Alexis Peyret de Serres Castet.

Du 22 juillet au 02 août 2014, 13 adolescents (10 filles et trois garçons), de l'Espace Jeunes du Centre Social de Serres Castet (64), ont réalisé un projet culturel en Argentine consacré à la vie d'Alexis Peyret. Vendredi 7 novembre, une centaine de parents, d'amis d'élus et de partenaires sont venus assister à la rétrospective de ce voyage à travers un court métrage d'une durée de 25 minutes.

Né à Serres-Castet et mort à Buenos Aires, Alexis Peyret était un homme de lettres français qui a poursuivi sa carrière politique en Argentine où il laissa son empreinte à San José. A travers ce projet les jeunes ont pu découvrir la vie de cet illustre personnage qui a donné son nom au centre social Serrois. Pendant plus de deux ans les jeunes se sont investis dans de nombreuses manifestations afin de financer une partie du projet dont le montant total avoisine les 30 000 euros. Ces 10 jours inoubliables ont été rythmés par des visites, toujours en lien avec Alexis Peyret. Les jeunes ont pu apercevoir l'empreinte laissée par Alexis Peyret dans la région : tableaux, portraits, manuscrits d'époque au musée historique de la colonisation, le nom des rues, le nom de l'école de San José, sa maison qui est aujourd'hui devenue un musée, son buste au collège Concepción del Uruguay et à Colón Entre Ríos. Ils ont eu la chance de rencontrer son arrière-petite-fille et de nombreux autres témoignages de son passage. Afin de sceller cette nouvelle amitié, les jeunes de Serres-Castet ont réalisé, conjointement avec les jeunes de San José, un graff de 5 mètres à l'effigie d'Alexis Peyret. Le séjour s'est terminé dans la province de Misiones, sur une action humanitaire consistant à apporter du matériel scolaire et des jeux dans l'école d'une tribu Guarani située

à Puerto Iguazú. Les jeunes n'ont pas manqué l'occasion de visiter les très fameuses chutes d'Iguazú au sein du parc naturel éponyme. Chez les jeunes argentins, cette expérience a fait naître une réelle volonté de venir à la découverte du territoire Béarnais. Cette volonté a été confirmée le soir de la rétrospective par Jean-Paul Abadie président de L'Association Bigorre-Argentine-Uruguay, qui avait reçu le jour même, un message de Pablo CANALI, Intendente (maire) de San José, signalant que les jeunes argentins commençaient à récolter des fonds afin d'organiser eux mêmes à leur tour un voyage aux Pyrénées.

Nous rappellerons que nous avons suivi et aidé à la bonne réalisation de ce Projet durant deux années. Mais le résultat final vaut bien toute notre énergie, tout notre travail et notre implication.

### 3 - LES VISITES, LES RETROUVAILLES

**\*Réception officielle de Maria Inés LOUGE DE CAMINAL le mardi 17 juin 2014.**

Encore une de ces belles histoires d'émigration aux Amériques et de retrouvailles en Bigorre et Nébouzan dont l'ABAU a le secret. Cette fois encore l'association, après plusieurs années de recherches généalogiques dans les registres, sur le terrain, a réussi à retrouver les traces des descendants d'un fameux Etienne LOUGE émigré au milieu du XIXème siècle en Argentine. Une vie trépidante et tumultueuse attendait dans la pampa ce jeune aventurier qui en quittant sa petite mesure de Saint Plancard ne devait pas imaginer l'avenir fabuleux qui lui était réservé. Après ces longues années de recherches ici en Nébouzan, aidée là-bas à Azul par Susana Louge, l'ABAU a réussi à remonter l'itinéraire et l'histoire de ce courageux pionnier. Ainsi Maria Inés LOUGE DE CAMINAL, arrière petite fille d'Etienne, accompagnée de son mari Diego, effectuait un émouvant retour sur les origines de son ancêtre. En effet si les grands-parents d'Etienne vécurent à Sédeilhac où est restée une grande partie de la famille, les parents

déménagèrent à Saint Plancard, où sera érigé plus tard le somptueux caveau familial, au moyen des apports financiers venus d'Argentine. Grâce au méticuleux travail de fourmis de Martine ORSINI, ici en Bigorre et de Susana LOUGE en Argentine, l'histoire familiale s'inscrit dans l'Histoire. Ici en Bigorre Anne Marie DEBAT, André RECURT et Ginette, mais aussi à Sédeilhac Jean-Paul LOUGE et sa sœur Annie ont eu l'immense plaisir d'accueillir leur cousine d'Argentine Maria Inés ; que d'émotions plus de 150 ans après le départ du jeune émigré. Et quelle belle réception, (au champagne s'il vous plaît !!!) à Sédeilhac

Comme il est de tradition, à chaque visite ou retour en Bigorre de ces fameux cousins émigrés, la Municipalité de Séméac et l'ABAU organisent un accueil officiel. Réception destinée à maintenir et fortifier ces liens qui unissent encore fortement aujourd'hui la Bigorre, le Nébouzan et l'Argentine. Au cours de cette réception, le mardi 17 juin 2014 dans l'après midi, Madame Geneviève ISSON, maire, remettait un très beau cadeau gourmand de notre savoir faire culinaire bigourdan, pour l'ABAU son président remettait un parchemin reconnaissant officiellement Maria Inés LOUGE descendante d'émigrés de Bigorre. Rappelons et soulignons que cette réception n'est pas unique et que chaque membre de l'ABAU recevant des "cousins" peut nous faire part de leur visite. A chaque venue d'un cousin, d'un descendant d'émigré de Bigorre au Río de la Plata, nous mettons un point d'honneur à accueillir le visiteur avec une petite cérémonie conviviale. Au cours de cette réception, avec Mme Geneviève ISSON maire de Séméac, nous remettons un *"Certificat de reconnaissance de descendant d'émigrant de Bigorre"* et chaque visite d'argentin ou d'uruguayen donne lieu à la remise d'un petit cadeau de la part de la Municipalité et de l'ABAU.

Un grand merci à Guy et Nelly GRAMOND, Thierry BONIFAS ARIES à Sarrecave, André et Yvette ANDRIEU, Francette et Olivier RECURT à Loudet et bien sûr Annie et Jean-Paul LOUGE à Sédeilhac, qui nous ont si gentiment reçus durant cette belle journée du 18 juin 2014 en Nébouzan.

**4 - DATES A RETENIR ET INFORMATIONS.**

Voici le programme des diverses activités de l'ABAU pour les futurs mois de 2015.

**a - Mardi 06 Janvier 2015 - Fête des Rois de l'ABAU**

La traditionnelle Fête des Rois de l'ABAU aura lieu le mardi 06 janvier 2015 à partir de 18h et se tiendra dans la salle du FAPS (depuis la Mairie, au rond point tourner à gauche, la salle celle où se tiennent les Assemblées Générales de l'ABAU ; grand parking gratuit face aux salles de réunion).

Merci de nous annoncer votre participation.  
Téléphoner à Colette au 05 62 93 08 88

**b - Nous fêtons Carnaval à l'ABAU le mardi 17 mars 2015.**

Occasion nouvelle de se retrouver, nous fêtons Carnaval mardi 17 mars 2015 à partir de 18h. En 2014 Denise DOUBRERE avait sollicité le Conseil d'Administration de l'ABAU et proposé d'organiser une petite réunion festive à l'occasion de Carnaval. Nous avons trouvé cette initiative intéressante et la renouvelons en 2015 en vous invitant à y participer...déguisés bien sûr.

L'hiver se terminera et ce sera déjà Carnaval. Afin de nous retrouver pour un moment festif dans la bonne humeur, le Conseil d'Administration de l'Association Bigorre Argentine Uruguay convie ses adhérents à Fêter Carnaval le Mardi 17 Mars 2015, à partir de 18 heures à Séméac, Maison des Associations, salle du FAPS ( la salle où se tient chaque année notre Assemblée Générale).

Les masques et déguisements sont vivement souhaités (un simple loup convient également) pour cette petite soirée. Il y aura de la musique afin de pouvoir danser et un petit buffet restauration et boissons. La participation individuelle est fixée à 6 € -six Euros-

**c - Concert le guitariste équatorien Cristobal PAZMIÑO le jeudi 26 mars 2015**

Depuis plus de dix ans avec Cuturamérica et le CAC, nous découvrons chaque année des musiques d'Amérique du Sud nouvelles. Nous recevons ce jeudi 26 mars 2015 à 20h30, en concert le

guitariste Cristobal PAZMIÑO qui nous fera voyager cette année pour découvrir la musique de l'Equateur. Guitariste compositeur, né en Équateur à Riobamba en 1958, très jeune il apprend la guitare avec les musiciens populaires de son quartier et avec lesquels il jouera pendant plus de 3 ans. Il sera donc au CAC le jeudi 26 mars 2015 à 20h30 où nous vous invitons à venir le découvrir et l'applaudir.

**d - Assemblée Générale de l'ABAU Samedi 25 avril 2015**

L'Assemblée Générale Ordinaire de l'ABAU aura donc lieu le Samedi 25 avril 2015 à 10h salle du FAPS à Séméac. Le Conseil d'Administration de l'Association Bigorre Argentine Uruguay ABAU vous informera en temps utile et invite déjà fortement à participer à ce petit moment de retrouvailles, ainsi qu'au repas qui suivra.

**e - Participation au Festival International Tango de Tarbes**

L'ABAU participera, vraisemblablement, au 18<sup>ème</sup> Festival International Tango de Tarbes qui se tiendra du 15 au 23 août. Notre participation se fera par l'installation, sous la halle Marcadieu, d'un stand informatif sur nos buts, nos actions, nos projets.

**d - Samedi 26 et Dimanche 27 septembre 2015 'Troisièmes journées de l'émigration aux Amériques' à Séméac.**

L'Association Rouergue Pigié a initié une rencontre nationale, inter associations argentines à "La Fête de la Migration en Argentine" qui s'est tenue les samedi 24 et dimanche 25 septembre 2011 à Saint Côme d'Olt (12500) en Aveyron. En 2013 nos amis basques de Euskalargentina nous ont accueillis à St Jean Pied de Port. A notre tour nous organisons donc cette année les Troisièmes journées de l'émigration aux Amériques à Séméac. Ce sera à n'en pas douter un temps fort de cette année 2015 pour notre association. Nous aurons besoin de l'aide de tous pour mettre en place le programme et accueillir nos amis des différentes associations du grand Sud Ouest et pourquoi pas de Savoie.

Le Conseil d'Administration est en train de travailler sur le programme d'accueil, les visites, les hébergements, la restauration, les conférences, les animations. L'information et la sollicitation des bonnes volontés pour apporter de l'aide sera faite en temps utile à chacun d'entre vous.

**6 - ADHESIONS RENOUVELLEMENT  
D'ADHESION**

La fin de l'année approche et le renouvellement des adhésions aussi. Il se fait en grande partie lors de la Fête des Rois ABAU, mais vous pouvez aussi envoyer vos règlements par courrier à notre secrétaire Colette GUIMON ou à notre trésorier Bernard PICCO. Le montant de

l'adhésion reste inchangé et est de 15 €uros ((quinze €uros)

Souhaitant que quelques unes de ces informations vous soient sinon agréables, du moins utiles et vous permettent surtout d'être en lien avec les réalisations et les projets de l'association ABAU. N'oubliez pas que vous pouvez proposer des sujets, des récits ou des témoignages. Ceux-ci pourront être intégrés dans la prochaine *Carta de l'ABAU*, voire dans le site ABAU

Le Président

Jean-Paul ABADIE

Jean-Paul ABADIE

**Adhésion ABAU 2015**

**Bulletin d'adhésion ou renouvellement d'adhésion ABAU**

à retourner accompagné du règlement par chèque libellé à l'ordre de : ABAU,  
à *Madame Colette GUIMON Secrétaire de l'ABAU*  
*38 avenue Aristide Briand- 65000 TARBES*  
ou *Monsieur Bernard PICCO Trésorier de l'ABAU*  
*25 rue de l'Arrieulat - 65400 ARGELES GAZOST*

**Adhérent - Ami, ou Sympathisant**

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Tél : \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

courriel: \_\_\_\_\_

Adhésion 2015	15 € .....
et renouvellement d'adhésion 2014 pour ceux qui ont oublié	15 € .....
renouvellement d'adhésion 2013 pour ceux qui ont oublié	15 € .....
<b>TOTAL :</b>	<b>.....</b>

Fait à \_\_\_\_\_ Le \_\_\_\_\_

Signature :